

For Your Printing

Price 15 Cts.

INTHUSATHANAM

(THE HINDU ORGAN)

SAIVA
PRAKASA
PRESS

[The only Newspaper in Ceylon for the Hindus]
PUBLISHED EVERY FRIDAY

FOR YOUR
BOOKS
CONTACT
Saiva Prakasa
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1883

PHONE No. 356

X

JAFFNA, FRIDAY JULY 28, 1972

X

FROM SOVEREIGNTY TO SLAVERY

BY J. R. SINNATAMBY

It is ironical that when Ceylon attained unalloyed sovereignty on 22-5-77 the citizens of Tamil Nad should have been condemned to slavery. By this I refer to the sovereign status they enjoyed till the year 1617 and which they lost when the King of Jaffna, Sankili, was captured and executed only because of the assistance he was rendering to the beleaguered Sinhalese people of the Kandyan Kingdom who were being attacked by the Portuguese (Sinnatamby, "Tamil Nad of Ceylon", articles "True to Tradition" "Tamil and Ceylon" and supplements 1 and 2).

It will be noticed from the above articles that even the introduction of English by the foreign rulers as a common official language was done by a foreign power as an administrative necessity and at least they did so by right of conquest when both the nations came under one rule, where as the ruling party now had acquired power by virtue of an unitary form of government at a time when Tamil had already been recognised as an All Island official language by an overwhelming majority of Sinhalese votes. The Tamil language was used even in Sinhalese court circles for official communications, see my articles "English and more English".

This means that they now seek to deny the Tamil people an existing right by a power actually acquired by double-crossing the Tamil people. They even have the impudence to strut about Tamil Nad and make arrogant speeches, as if they had liberated the people of Tamil Nad, by actually conquering the British.

The end result is that hundreds of thousands of Tamil speaking people have to learn a foreign tongue overnight so as to transact public business

with a couple of hundred bureaucrats. This difficulty does not arise in the case of Sinhala speaking citizens not only in Sinhala Nad but even in Tamil Nad as the Tamil public servants have to learn Sinhalese, a burden not cast on Sinhalese public servants who serve in Tamil Nad. One cannot conceive of a more glaring instance of discrimination, of a high handed and callous nature, against the Tamil public servants and hundreds of thousands of Tamil speaking people.

Even in Tamil Nad a Sinhala speaking citizen can transact his business in any public office without any impediment as even Tamil public servants have to learn Sinhalese, but, a Tamil speaking citizen cannot do so even in his own country without any let or hindrance as the public servants are not compelled to learn Tamil which even the Imperial rulers (Dutch and British) compelled their own officers to learn so as to be able to address themselves to the Tamil speaking people and work in Tamil Nad.

Is a country or a people to be run for the benefit of a couple of hundred officials or the hundreds or the hundreds of thousands of its citizens? Even the foreign powers who ruled here recognized the fact that the people came first. The following extract from the Colombo Journal, 1834, is illuminating in this context.

"We gave in a late Journal an abridged report of the examinations of the Junior civil servants at Madras. The system is in every point of view admirable, as it necessarily secures those qualifications which enable the public servants of the company to execute their duties with the greatest benefit to the mass of the native population. Young men capa-

ble of attaining such proficiency in the native languages cannot but gain with ease other acquirements, which may be advantageous in the exercise of their public duties;"

And now the power acquired by deceit has been used to degrade the Hindu religion and that too in Hindu country (Tamil Nad). This is the first time, as far as I am aware, whether it be the Constitutions of 1796, 1801, the Kandyan Convention, even though it did not apply to Tamil Nad, Donoughmore, Soulbury, that the Hindu religion has been degraded, Sinnatamby, "Tamil Nad of Ceylon", article "Thirakoneswaram and Sanskrit". Well I suppose it is difficult to resist the temptation to acquire merit and what better and of course easier way of acquiring merit than by extolling one's own religion over other religions.

First deceived over citizenship, then language and now religion! What a heavy price, a policy of cooperation and compromise, has been exacted from the Tamil race.

For how long are the citizens of Tamil Nad to live in uncertainty in their own native land not knowing what further violence will be done to the sovereignty of their religions and their language in their own country and the integrity of their own territory, resulting in their having to go on their knees at every public counter not only in Sinhala Nad but even in their own native land and beg to be heard in their own language, as a concession, even if they, Sinhala or Tamil public servants, know Tamil, as they are not specifically required by the constitution or by any regulation to pass a qualifying exam in Tamil or attain a required standard in Tamil in a public examination as in the case of Sinhalese and as such cannot be compelled to work in Tamil.

The language problem has hitherto been used by

SAIVA-SIDDHANTA

(SIVAGNANA SIDDHIYAR)

BY

V. SUBRAMANIAM
Saiva - Pulavar

(Continued from our issue of 14-7-72)

This conception may help to reconcile the two different views regarding the relation between Siva and Vishnu. One is that both are inseparable from each other and that one dwells in the heart of the other. This is illustrated by a Tamil proverb which means Hari and Siva are one, and that nothing but dust and clay will fall into the mouths of those who do not know this truth. Many authoritative texts could be quoted in support of this inseparability of the two. On the other hand, there are found some stories of not a very edifying character about Brahma Vishnu and Rudra. These can be reconciled, if we accept the above notion that the inseparability of Siva and Vishnu and their honourable mention have a reference to the relation between the Supreme Sivam and His own form of Karaneswara Vishnu, and that stories told of the egotism, desire, anger etc. of the Trimoorthis relate to the Karyeswaramoorthis who are but souls occupying posts of power and are serving in their limited spheres under divine control.

Among some of the intellectuals the heart has not developed (Pariprasam) with the head. Secularism and materialism spread all round. Wherefrom can the motive force come to change man's heart to remove the basic ignorance regarding the end and aim of life? As Bernard Shaw says, "Religion is the only motive force in the world". And as H. G. Wells has observed "Religion is the first and the last thing", and until man has found God and has been found by God, he begins at no beginning and he works to no end" Hence, a correct understanding of religion and philosophy is essential for human pro-

gress and happiness.

We have to steer clear of the extremes of modern secularism and religious fanaticism both of which are playing great havoc in human life. The people of our motherland have from time immemorial been devoting very great attention to the fundamental problems of life. Saiva Siddhanta is one of the greatest philosophical systems. One of its special features is that it approaches all the other schools of thought with respect and recognises the elements of truth in each of them, and their needs for man with the various stages of spiritual evolution. It finds place for all of them in a comprehensive system, and is thus universal in its outlook on other religions.

Saivism is also one of the most ancient religions of the world, if not the most ancient one as Sir John Marshall states. The excavations in Mohenjodaro and Harappa and the culture of South India have clearly established that Siva and Sakti worship was the most prevalent religion in India even before 5000 years. Its prevalence in other lands like ancient Babylon, Sumeria, Egypt, Greece, Ireland, England and Scotland, Germany and France, Italy, Africa and America is well-known to students of ancient history. Mention is made of Sivalinga worship in the Rig-Veda which is the most ancient book now extant. Right in the heart of Yasur-Veda is the Sri Parahakshara. That Saivism is still a living religion in India is obvious to any one who travels from the Himalayas to Cape Comorin.

The Religion of God Siva from whom Vishnu

(Over to page 8)

(Over to page 7)

THOUGHTS TO BE TREASURED

ஒருவாய்க்கை மானுக்காரத்து சரியல்பாய், ஒருவிண்முதல் பூதலம் ஒன்றிய விரிசுடர் உம்பர்கள் பறவும் படைத்து அளித்து அழிப்பும் மும்பூர்த்திகளாய்க்கை...

Of One Form Sivam) art Thou of Nature Two (Sivam and Sakti) at (the dawn of) the Great Creation, Three-shaped (Brahma, Vishnu and Rudran) to create, preserve and dissolve the world beginning with the vast Akasum, the central luminaries with expanding rays the heavens beyond and the rest (of the Universe.)



சமச்சிவாயவே ஓரணமும் கலிவிடும் சமச்சிவாயவே நானறி விச்சைபும் சமச்சிவாயவே நானறிந் தேந்துமே சமச்சிவாயவே நன்னெறி வட்டுமே

Hindu Organ

FRIDAY, JULY 28, 1972

LAUDABLE PROGRESS OF THE LAW SOCIETY OF LANKA

The steady and sustained growth of the Law Society of Ceylon, from strength to strength, ever since it was auspiciously inaugurated thirty years ago sufficiently signifies the high standard that has been maintained by the legal profession in this lovely Isle. Within the short space of three decades the Law Society has convincingly contributed to the cultural progress of the nation by successfully striving to ensure the upholding of the true tradition of the legal profession by means of the dedicated devotion to duty of all its members. No society can achieve success unless the individual members translate into action its ideals. And this great task cannot be fulfilled without helpful guidance and lofty leadership. The Law Society has been singularly fortunate in the choice of its presidents. Messrs S. J. Kadirgamar, S. Somasunderam, T. P. C. Carron, C. R. de Alwis, S. C. Shirley Corea and Sir Cyril de Zoysa who guided the destinies of the society till 1967 and Mr. T. Sri Ramanathan who has been entrusted with the leadership since 1967 form a

galaxy of leading lawyers who have served the legal profession with remarkable ability, rare distinction and real dedication to duty.

Mr. Sri Ramanathan in the course of his presidential address at the 29th Annual General Meeting of the Society, most appropriately referred to the fact that the foremost duty of the lawyers was to preserve the great glory of their noble profession by ensuring its essential survival.

Law is the essence of honourable and just living; it is the corner stone of the code of human conduct. The law abiding society shapes the progress of the nation. Hence the great responsibility of the law-givers, the interpreters of law and all those who participate in the successful operation of law. To this noble ideal the Law Society of Ceylon is morally and legally committed. The success of this Society, therefore, is a relevant factor in the growth of the nation. We are confident that the Law Society under its trusted and proven leadership will continue to evince abiding interest in the affairs of the people of this island in the light of law and its application.

The Jaffna Psychological Society

The Annual General meeting of the above society was held at St. John's College Jaffna on 12-7-72.

Pandit K. Satchithanandan, B. A. (Hons) Lond Dip. in Ed. Lond. gave a talk on the Qualities of an Unforgettable Teacher (a Factorial study). Mr. K. Pooranampillai B. A. Lond. presided over the meeting.

The following were elected office-bearers for 1972-'73.

President: Dr K. Kathirgamasekaran M. R. C. P., D. P. M. (England)

Vice - Presidents; Mr. K. Pooranampillai B. A. Lond., Mr. S. M. J. Louis and Mudr. C. Muttuthambay.

Hony. Secretary and Treasurer: Mr. S. Kumaraswamy, M. A.

Asst. Secretary. Mr. S. F. Alphonsus.

Committee

Mr. S. R. Kumaresan, B. A., Mr. C. E. Anandaraman B. Sc., Mr. P. S. Thiruchelvam, Sister Marthina and Sister Agnes.

Law Society Re-Elects Mr. Sri Ramanathan as Leader

At Twentyninth Annual Meeting

Speaking from the chair, Mr. T. Sri Ramanathan president of the Ceylon Law Society, referred to the Annual Report of the Council of the Society and said that useful and valuable work had been done. The following passage extracted from the report reflects the president's view.

'I must express my thanks to my colleagues for carrying out the varied activities of the Law Society so well. Without their unstinted support and co-operation nothing could have been realised successfully. It is not for me to state, in this review, the achievements of my stewardship. It is for the membership to assess that. Suffice for me to mention that everything possible has been done to realise the objects of the Law Society. There is so much to be done for the benefit of the profession. A matter of great importance is the building of an indemnity fund to help the profession. This matter, among others, would engage our attention in due course. The role of the lawyer in the present context of society has to be borne in mind. Law in its modern context, is not a broad omnipotence in disguise. May I say that it is not a mere abstraction either. We must all believe that law is a flexible instrument of social and economic change. It must always be remembered that the centre of gravity of the law lies in the unsatisfied but legitimate ambitions and desires of the ordinary man. This is the concept of law as I understand which the Law Society must continue to respect. We must regard law as the servant of the people. Finally, as member of the proctors' profession we must remember to establish social and economic harmony bearing in mind that law today is born within the field of the common man and the function of the proctors' profession is to perform a dual task of not only working for public good but also establishing human liberty. Unless the provincial branches take an active interest and make a concerted effort the Law Society cannot be representative of the proctors' profession. I would appeal to the pro-

vincial Law Societies to play a more active role for the furtherance of our Society which today is not only recognised by everyone but also looked upon as a society for guidance and for the unity of the members of the proctors' profession.'

A very large number of lawyers attended the Annual Meeting. The voting for the Presidency resulted in Mr. Sri Ramanathan getting 489 votes as against Mr. H. J. C. Pereira's 196 votes.

Saiva - Siddhanta

(From page 5)

is inseparable is Saivism and it is the most widely prevalent religion among the Hindus. The literature pertaining to this religion and its philosophy is found in several languages; but mainly in Sanskrit and Tamil. There is no question of race, colour or language in religion. India is a sub-continent into which several streams of human migration flowed in the past.

Rabindranath Tagore has compared the mixing of the Ganges and the Jumna to the intermixture of the Aryan and the Dravidian races in India. Beyond the Sangamam (confluence), one cannot say which drop of water is from the Ganges and which from the Jumna.

From Sovereignty

(From page 5)

rival parties in the South only for election purposes and for 14 years no settlement has been made as then it will lose its political value. I cannot see how this can be settled except undoubtedly by some very effective action by the citizens of Tamil Nad.

As against this witness the violent resistance that was unloaded by the leaders of the present Government when the Tamil language Regulations Bill was introduced in 1968 by the legally constituted government of the day, when they resisted every inch of their way along Galle Road with the express purpose of physically obstructing the sitting of Parliament.

Muslim-Tamil Co-operation

S. SIVASUBRAMANIAM

Attention has been drawn from time to time to the noteworthy contribution made by the Muslim community towards Tamil language and Tamil Culture—Through the centuries, this contribution has been made consistently and continuously, and has enriched religion, culture, language and social life—Inspiring writers and writings have left their mark and this noble legacy is for all time.

In Ceylon, Muslims have rendered yeoman service to Tamil language, culture, civilization, and to the Tamil community in every conceivable manner in the past by using the Tamil language and enhancing its importance in the scheme of things in Ceylon—The Muslim community is spread over the whole of Sri Lanka and thus the language has been kept alive even in areas where there are not many Tamils - This itself is one of the greatest services that could be rendered. This valuable service and the ties between the two communities could be well kept in mind by all desiring harmony and good will and the promotion and preservation of Tamil language and culture.

In Social life, also the Muslims have been of great help to the Tamils.

It is also important to remember that the Muslim population of the world runs into about four hundred (400) millions, that there are many Muslim countries, and that in the United Nations there are about 41 Muslim States. The Muslim community is a power to be reckoned with in the world; it has been so in the past and it will continue to be so in the past and it will continue to be so in the future with increasing strength.

All these factors and the general situation in and out of Ceylon and the need for inter-communal and inter-religious co-operation and harmony necessitate still further collaboration between the two communities, and their respective organizations, political, cultural and religious and their respective leaders. At times, important facts and requirements are lost sight of or are not given adequate attention. Speaking as a Tamil, I feel fervently that Muslim-Tamil relationship could be placed in the forefront of things by the Tamil people, for its own intrinsic merit and for promotion of harmony with the Sinhalese community.

(முற்றொருள் 11)

திருக்குறள் THE GREAT KURAL

பொருட்பால்

(யாழ்ப்பாணத்த. கல்லூர் சிவபக்தமாமணி திரு. ச. குரசங்கரன் L.L.B. (Lond) நீதிதரத்தரர், அவர்கள் எழுதியுள்ள "திருக்குறள் உரைத்தொகை" என்னும் நூலிலிருந்து எடுக்கப்பட்டவை

கிருவள்ளவர் அறிவுரைகள் எக்காலத்திற்கும் பொருத்தமானவை. இக்காலத்திற்கு கூட அரசியல் ழதவிய பொது காரியங்களில் ஈடுபடுபவர்கள் உட்பட நாம் அனைவரும் ஒழுங்கு வேண்டி உயர்ந்த கருத்துக்கள் திருக்குறளில் அடங்கியுள்ளன என்பதை உரையாசிரியர் தரும விளக்கங்கள் மேலும் தெளிவாகக் கிள - ஆசிரியர்.

அதிகாரம் 18 - படைச்செருக்கு Valour குறள்-776

விழிப்பன் படாதநா ளெல்லாம் வருக்கினுள் வைகலந்தன் னுளை யெடுத்து

1 படைச்செருக்குடைய வீரன் தான போர் புரிந்த நாட்களை எண்ணிப்பார்த்து அவற்றுள் குற்றமற்ற புண்களாகிய முகப்புணை, மார்புப்புணை இவைகளையெல்லாம் வேறு இடங்களில் புண்பட்ட நாட்கள் இருக்கமானால் அந்த நாட்களைத் தனக்கு மாகண்டாக்கிய நாட்களாக பதிப்பான்.

1 The brave soldier when counting the days on which he had fought in battle would deem those days if any on which he had received wounds other than those on his face and chest which bring him glory, as days which stained his reputation.

2 வீரன் கழிந்த தன் நாட்களைக் கணக்கிட்டு அவற்றுள் போரில் முகத்திலும் மார்பிலும் புண்படாத நாட்களை எல்லாம் பயன்படத் தவறிய நாட்களுள் வைத்து எண்ணுவான்.

2 The brave soldier would when he counts the days which had passed in his life reckon those days as wasted on which he did not receive in battle deep gashes on his face and chest.

3 தனது கழிந்த வாழ்நாட்களைக் கணக்கெடுத்த அவற்றுள் சிறந்த செயல்களைச் செய்து தன்புழுத்த நாட்களை எல்லாம் வீரனுளவன் னுணைக் கழித்த நாட்களாகவே கருதி வருந்துவான்.

3 The brave soldier would on recalling his past deem those days spent in vain in which he did not do great acts of bravery and receive grievous wounds thereby and deeply regret there for.

வழுக்கினுள் வைக்கும் என்பதற்குப் பயன்படாமலே கழிந்த நாளுள்ளே வைக்கும் வீரன் என்று பரிமேலழகரும், தப்பின நாளுள்ளே எண்ணவைக்கும் வீரன் என்று மணக்குடவரும், உயிருடன் வாழாது எண்ணுவான் என்று பரிதியாரும், அவை எல்லாம் தனக்கு உளவாகக் கருதாது தனனை வழுக்கிக் கழிந்தவற்றுள் சிலசூக அந்நாட்களை வேறே நீக்கி வைக்கும் என்று காலிங்கரும் பொருள் காண்பர். நாளை எடுத்து என்பதற்குப் போர் செய்த நாட்களை எண்ணிப்பார்த்து என்று பொருள் காண்பது முதலாவது உரை. இரண்டாவது உரை பரிமேலழகர் உரையைத் தழுவியது. இக்காலத்துப் போர் முறைக்கு ஏற்ப மூன்றாவது உரை காணப்பட்டுள்ளது, (வளரும்)

ORDER NISI
In the District Court of Jaffna
Testamentary Jurisdiction No. 2839/T
In the matter of the intestate estate of the late Ponnammah widow of Sionathamby Selvanayagam of Kachcheri East Lane, Chundikuli, Jaffna
Deceased Selvanayagam Sivanesan of 'Pon Vasa', Kachcheri East Lane, Chundikuli, Jaffna
Vs. Petitioner Selvanayagam Markandu of No: 108, Ampalavannar Road, Athiady, Jaffna
Respondent
This matter coming on for disposal before A. Vythilingam Esquire District Judge, Jaffna on the 8th day of May, 1972 in the presence of

Mr. S Visuvalingam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 8th May 1972 having been read.
It is ordered that the Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled as son of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the deceased issued to him accordingly, unless the Respondent abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 23rd day of August 1972 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.
This 8th day of April, 1972
Sgd. A. Vythilingam District Judge, Jaffna
Drawn by Sgd. S. Visuvalingam Proctor for Petitioner 56 21

The Jaffna Co-operative Stores Ltd.

WHEREAS MRS. NAGAM-MAH SELLADURAI of Alaveddy, has applied to the Directors of the above-named Company for the issue of a Duplicate Certificate in respect of 2 Ordinary Shares of Rs. 100/- each, numbered 422 and 7847, registered in the name of her late husband Mr. Karthigesu Selladurai, the originals of which are represented to have been lost or mislaid; NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT if within two weeks hereof no claim is made to or no objection lodged with the undersigned the Directors will proceed to deal with the application for Duplicate Certificate the originals of which will be deemed to have been cancelled.

T. Somasundaram,
Secretary,
The Jaffna Co-op. Stores Ltd.
420, Hospital Road, Jaffna,
14th July, 1972.
46 14 21 & 28

ORDER NISI
IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
Testamentary Jurisdiction No. 2831

In the matter of the Intestate Estate of the late Kanagasabai Subramania Rajah of "Senthil" Old Road Kopay Deceased
Maheswary widow of K Subramania Rajah of Senthil Old Road, Kopay
Vs. Petitioner
Minor 1 Subramania Rajah Kanaga Myran.
" 2 Subramaniam Rajah Sanjay,
" 3 Neelika daughter of Subramania Rajah all of "Senthil" Old Road Kopay
4 Kanagasabai Kuga Kumarajah of Kopay
Respondents

This matter coming on for disposal before A. Vythilingam Esquire, District Judge Jaffna on the 28th day of April 1972 in the presence of Mr. S. Visuvalingam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 28th day of April 1972 having been read.
It is ordered that the abovenamed 4th respondent be appointed Guardian-ad-Litem over the 1st to 3rd Respondents minors to represent them in these testamentary proceedings.
It is further ordered that the Petitioner abovenamed be and she is declared entitled as widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the deceased issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 10 day of August 1972 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.
This 28th day of April 1972
Sgd. A. Vythilingam District Judge, Jaffna
drawn by Sgd. S. Visuvalingam Proctor for Petitioner. 57 28 & 4

NALLUR KANDASWAMY KOVIL ANNUAL FESTIVAL - 1972

TRAFFIC NOTICE

The following roads will be closed for all vehicular traffic between 14-8-72 and 10-9-72 (both days inclusive) in connection with the above festival.

1. That section of the Point Pedro Road, between Arasady Junction and the 2nd Mile Post.
2. That section of the Temple Road between Pandarakulam Lane and Somasundaram Lane.
3. That section of Chetty Street from Point Pedro Road to Chetty Lane.

Deviation of Traffic

Drivers of all vehicular traffic are requested to use the following deviations:-
1. Navalar Road - Nallur Cross Road deviation when proceeding from the direction of Jaffna towards Kopay or in the opposite direction
2. Wyman Road - Navalar Road-Nallur Cross Road deviation when proceeding along Arasady Road towards Kopay or in the opposite direction. As the following "One Way" traffic will operate - Wyman Road from North to South. Arasady Road-West to East from Palaly Road to Point Pedro Road.)

Parking of Vehicles

For the convenience of the pilgrims, four vehicle parks will be arranged at the following places and all drivers of vehicles are requested to use them for parking their vehicles.
1. At the Amman Temple grounds, for traffic approaching Kandaswamy Kovil via Arasady Road.
2. At Kailasapillaiyar Temple grounds for traffic approaching from the South.
3. At Muthurasanthai Market grounds for traffic approaching from the direction of Kopay.
4. At Tinnevely Sivan Kovil grounds for traffic approaching from Palaly Road/Tinnevely.

R. R. Scott
Asst. Cuptd. of Police, Jaffna. Dt. J.J./-
Police Office; Jaffna, 20th July, 1972.
60-28

ORDER NISI
IN THE DISTRICT COURT OF MANNAR
Testamentary Jurisdiction No. 890

In the matter of the intestate estate and effects of the late Vallipuram Kanagaratnam of "Ambika Vasa", Aaicoddai, Jaffna who died at the government civil Hospital, Mannar.
Deceased
Testamentary Jurisdiction No. 890
Maheswary widow of Vallipuram Kanagaratnam of Anaicottai
Vs. Petitioner
Minor 1. Rajanees daughter of V. Kanagaratnam
" 2 Rahinees daughter of V. Kanagaratnam
" 3 Ratha daughter of V. Kanagaratnam
" 4 Renuga daughter of V. Kanagaratnam - all of Aaicoddai all be-

OBITUARY

We regret very much the passing away at a premature age of Mr. S. Kumarakulasingam, B.A. the fourth son of the late Mr. M. Sabaratnasinghe B.A., one of the popular teachers who adorned the teaching profession in Ceylon and one of the past editors of the "Hindu Organ". Mr. Kumarakulasingam was a teacher at the Jaffna Hindu and Puttur Somasakuda College and retired owing to ill health. He contributed learned articles on education, economics prominent educationists, and scholars, current copies etc. both in English and Tamil which were well appreciated by our readers. He possessed very simple modest and unassuming qualities. His occasional ill health had disturbed his noble service in the promotion of the welfare of the public. We deeply mourn his demise and convey our condolence to his brothers Mr. S. Gunaveerasingam of the Excise Departments, Mr. S. Thananjayarajasingam M.A. Ph.D. of the Tamil Department University of Peradeniya and his sister Miss Poomany Sabaratnasinghe B.A. teacher Colombo.

ing minor appearing by their guardian-ad-litem.
5 Thambipillai Markan of Anaicottai, Jaffna.

Respondents
This matter coming on for disposal before K. V. Navaratnam Esquire, Additional District Judge, Mannar on the 21st day of July, 1970, in the presence of Mr. C. Arulampalam, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 19th day of July 1970 having been read.

It is ordered that the 5th respondent abovenamed be and he is hereby appointed guardian-ad-litem over the 1st to 4th minor respondents abovenamed for the purpose of these proceedings.

It is further ordered that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled to as the widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the deceased and the same be issued to her accordingly, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 29th day of August 1970 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the said 5th respondent do produce the said minors in Court on the said date.

This 21st day of July 1970
Sgd. K. V. Navaratnam Addl. District Judge, Mannar 6-7-72
Time to show cause extended to 14-9-72.
Sgd. A. Seemampillai A. D. J., 61 28 & 4

Order Nisi
IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
Testamentary Jurisdiction No. 2832

In the matter of the intestate estate of the late Suppiah Ponnampalam of Kuppilan Deceased

Sinnachohippillai widow of Ponnampalam of Kuppilan Vs. Petitioner

1 Rasamalar daughter of Ponnampalam

Minor 2 Rasaledchumy daughter of Ponnampalam

3 Rajeswary daughter of Ponnampalam

4 Ponnampalam Kanagasabapathy

5 Mankaiyatharasy daughter of Ponnampalam

6 Inthirani daughter of Ponnampalam

7 Ponnampalam Ratnasabarathy all of Kuppilan

The 2nd to the 7th respondents being minors by their proposed guardian-ad-litem the 8th respondent

8 Suppiah Selladurai of Suthumalai Respondents

This matter coming on for disposal before A. Vythialingam Esquire District Judge Jaffna on the 28th day of April 1972 in the presence of Mr C Ramalingam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 27th April 1972 having been read:

It is ordered that the 8th respondent be and he is hereby appointed guardian-ad-litem of the 2nd to the 7th respondents abovenamed who are minors for the purpose of these proceedings and that the petitioner as the widow of the deceased be and she is hereby declared entitled to have letters of administration of the intestate estate of the deceased abovenamed and that letters of administration of the said estate be issued to her accordingly unless the respondents or any other person or persons shall on or before the 10th day of August 1972 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 28th day of April 1972 Sgd. A. Vythialingam District Judge

54 28 & 4

PARTITION NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
No. P/1460

Veeragathippillai Rajasekaram of Tondamanar Vs. Plaintiff

1 Kulanthayer Appapillai and wife

2 Chellamma of Vasavilan

3 Kanthappillai Kathirithamby and wife

4 Ratnam of Vasavilan

5 Balasingam Navaratnam and wife

6 Parasakthy of Vasavilan and

7 Kulanthayer Vallipuram of Tinnevely Defendants

It is hereby notified that Action No. P/1460 has been

instituted in the District Court of Jaffna under the Partition Act No. 16 of 1951 for the Partition or Sale of the land called INAVOLLAI in extent 60 lms. V. C. and situated at Palaly in the Myliddy Parish in the Division of Valigamam North Jaffna District Northern Province

The Defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 25th day of August 1972 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court P. Sathasivaratnam for Secretary

Drawn by M. Ehamparanathan Proctor for Plaintiff This 12th day of July 1972 48 28

PARTITION NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P/1465

Veeragathippillai Rajasekaram of Thondamanar Vs. Plaintiff

1 Kulanthayer Appapillai and wife

2 Chellamma of Vasavilan

3 Kanthappillai Kathirithamby and wife

4 Ratnam of Vasavilan

5 Balasingam Navaratnam and wife

6 Parasakthy of Vasavilan

7 Kulanthayer Veluppillai of Vasavilan

8 Kulanthayer Vallipuram of Tinnevely Defendants

It is hereby notified that Action No. P. 1465 has been instituted in the District Court of Jaffna under the Partition Act No. 16 of 1951 for the Partition or Sale of the land called "Inavollai" in extent 42½ lms. v. c. and situated at Palaly in the Myliddy Parish in the Division of Valigamam North Jaffna District Northern Province.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the eighth day of September 1972 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court P. Sathasivaratnam for Secretary

This 12th day of July 1972. Drawn by M. Ehamparanathan Proctor for Plaintiff 60 28

PARTITION NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P 1461

Veeragathippillai Rajasekaram of Tondamanar Vs. Plaintiff

1 Kulanthayer Appapillai and wife

2 Chellamma of Vasavilan

3 Kanthappillai Kathirithamby and wife

4 Ratnam of Vasavilan

5 Balasingam Navaratnam and wife

6 Parasakthy of Vasavilan

7 Kulanthayer Vallipuram of Tinnevely

8 Supper Kandiah and wife

9 Arumsippillai of Palaly

It is hereby notified that Action No. P/1460 has been

ORDER NISI

In the District Court of Point Pedro

Testamentary Jurisdiction No. 1010

In the matter of the intestate estate of the late Amminippillai widow of Chelliah of Puloly West Deceased

Selvanayaki widow of Selvanayagam of Puloly West Petitioner

This matter coming on for disposal before T. J. Rajaratnam Esquire, District Judge, Point Pedro on the 28th day of June 1972, in the presence of Mr. V. K. Subramaniam Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read.

It is ordered that the Petitioner as the sole heir of the deceased be and she is hereby declared entitled to take out Letters of Administration to the estate of the deceased and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless any person or persons interested shall appear on or before the 8th day of August 1972, at 10 a.m. and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 28th day of June 1972.

(Sgd.) T. J. Rajaratnam District Judge

Drawn by Sgd. V. K. Subramaniam Proctor for Petitioner 55 21 & 28

South 10 Kandiah Suntheralingam and wife

11 Manonmany of Palaly South Defendants

It is hereby notified that action No. P. 1461 has been instituted in the District Court of Jaffna under the Partition Act No. 16 of 1951 for the partition or sale of the land called Inavollai in extent 48 lms. v. c. according to possession, but 47 1/8 lms. v. c. according to deeds and situated at Palaly in the Myliddy Parish, in the Division of Valigamam North Jaffna District Northern Province.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the eleventh day of August 1972 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court

P. Sathasivaratnam for Secretary

This 12th day of July 1972.

Drawn by M. Ehamparanathan Proctor for Plaintiffs 49 28

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 1009 T.

In the matter of the Intestate Estate and effects of the late Meenadchippillai widow of Kanaganayagam Pararajasingham of Karanavai North Deceased

Kanaganayagam Pararajasingham of Karanavai North Vs. Petitioner
1 Pararajasingam Ragnathan
2 Gunapakkawathy daughter of Pararajasingham both of Karanavai North Respondents

This matter coming on for disposal before T. J. Rajaratnam Esquire, District Judge Point Pedro on the 27th day of June 1972 in the presence of Mr. P. Kanapadhipillai Proctor for Petitioner and the Petition and affidavit of the Petitioner having been read

It is ordered that the Petitioner as husband of the deceased be declared entitled to obtain Letters of Administration to the Estate of the deceased and that Letters of Administration be issued to him accordingly unless the Respondents or any other person shall appear before this Court on or before the 8th day of August, 1972 and shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 27th day of June, 1972 Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge 52 21 & 28

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 1011 T.

In the matter of the Intestate Estate and effects of the late Chinniah Thambiyah of Kalluvam, Karanavai Deceased

Annappillai widow of Aiyamuttu of Kalluvam Karanavai Vs. Petitioner

1 Sinniah Elayathamby

2 Annammah widow of Sivakolundu both of Kalluvam Karanavai Respondents

This matter coming on for disposal before T. J. Rajaratnam Esquire, District Judge, Point Pedro on the 29th day of June, 1972, in the presence of Mr. P. Kanapadhipillai Proctor for petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the petitioner as sister of the deceased be declared entitled to obtain Letters of Administration to the estate of the deceased and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless the Respondents or any other person shall appear before this Court on or before the

ORDER NISI

In the District Court of Jaffna

Testamentary Jurisdiction No. 2830

In the matter of the intestate estate of the late Kanagar Muthiah of Alaveddy Deceased

Nesamalar widow of Kanagar Muthiah of Alaveddy Vs. Petitioner

1 Thillaieswary daughter of Muthiah of Alaveddy

Minor 2 Muthiah Sritharan of do. He being a minor by his proposed guardian - ad - litem the 1st respondent

3 Selvanayagi daughter of Muthiah

4 Muthiah Chengatharan

5 Supajini daughter of Muthiah

6 Muthiah Sag etharan

7 Kalanithy daughter of Muthiah

8 Muthiah Pakeetharan all of Alaveddy

The 3rd to the 8th respondents being minors by their proposed guardian - ad - litem the 9th respondent

9 Vallipillai widow of Sellathurai of Alaveddy Respondents.

This matter coming on for disposal before A. Vythialingam, Esquire, District Judge, Jaffna on the 25th day of April 1972 in the presence of Mr. C. Ramalingam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 16th April 1972 having been read:

It is ordered that the 1st respondent be and she is hereby appointed guardian ad-litem of the 2nd respondent who is a minor that the 9th respondent be and she is hereby appointed guardian-ad-litem of the 3rd to the 8th respondents who are minors for the purpose of these proceedings and that the petitioner be and she is hereby as the widow of the deceased declared entitled to have letters of administration of the intestate estate of the deceased abovenamed and that the letters of administration of the said estate be issued to her accordingly unless the respondents or any other person or persons shall on or before the 9th day of August 1972 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 25th day of April 1972 Sgd. A. Vythialingam District Judge

53 21 & 28

9th day of August, 1972 to shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

his 29th day of June, 1972 Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge.

51 21 & 28

சுற்றுச்சூழல் காப்பாற்றும் முயற்சியில் ஈடுபடும் வகையில்
சுற்றுச்சூழல் காப்பாற்றும் முயற்சியில் ஈடுபடும் வகையில்
சுற்றுச்சூழல் காப்பாற்றும் முயற்சியில் ஈடுபடும் வகையில்
சுற்றுச்சூழல் காப்பாற்றும் முயற்சியில் ஈடுபடும் வகையில்

Printed and published by Mr. M. Mylvaganam residing at No. 2, Second Lane Brown Road Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S Road V. narpuzhal, Jaffna on Friday July 28, 1972

Editor: E. N. SIVAPRakasam